

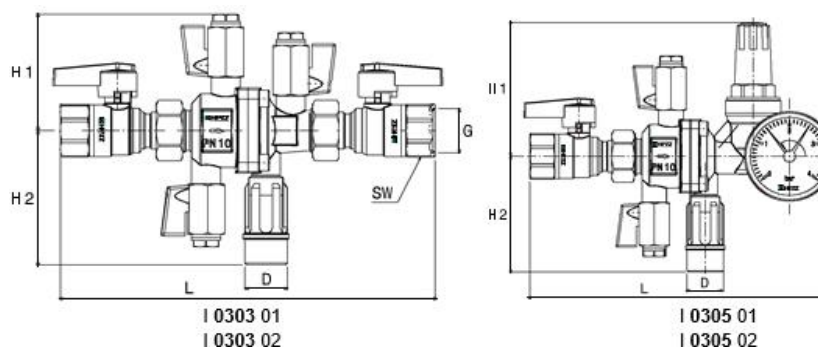
HERZ-systémový oddělovač

I 0303 / I 0305

Technický list pro:

I 0303 XX

I 0305 XX



Číslo	G	L [mm]	D [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	SW
I 0303 01	1/2"	214	25	70	80	26
I 0303 02	3/4"	220	25	70	80	32
I 0305 01	1/2"	258	25	93	80	26
I 0305 02	3/4"	264	25	93	80	32

☒ Provozní údaje

Jmenovitý tlak PN 10
Provozní teplota 65°C
Max.připustná provozní teplota 85°C (krátkodobě)
Nastavitelný výstupní tlak od 0,5 do 3 bar přednastavení
Tovární nastavení 1,5 bar
Montážní poloha horizontální

☒ Materiál:

Těleso oddělovače : mosaz (CW617N)
Těsnění: EPDM dle KTW

☒ Rozsah použití

V souladu s normou EN 1717 mají oddělovače systému za úkol zabránit zpětnému proudění, nebo vracení znečištěné vody do sítě pitné vody. Oblast použití je všude tam, kde je propojení mezi rozvodnou sítí pitné vody a průmyslovou vodou provedeno pevnými nebo pružnými trubkami.

Vhodné oblasti použití, jsou zařízení pro změkčování, odkyselení a dekarbonizaci. Odlučovače systému lze navíc použít v dezinfekčních systémech nebo před chemickým čisticím zařízením, aby se zabránilo zpětnému proudění chemicky kontaminované vody.

☒ Funkční popis I 0303

Oddělovač systému pracuje na tříkomorovém systému s ventilovanou centrální komorou oddělenou přepážkou proti zpětnému toku mezi vstupními a výstupními komorami. Za normálních provozních podmínek je tlakový stupeň ve směru proudění z jedné komory do druhé, což zabraňuje zpětnému toku. Ventilace střední komory probíhá nejpozději při poklesu tlaku mezi vstupní a střední komorou 0,14 bar l. Jakákoliv zpětně protlačená, znečištěná pitná voda (na odvodušňovací ventilu a na straně výstupu) je pak bezpečně vypuštěna přes diferenční tlakově řízený vypouštěcí ventil a vypouštěcí nálevku (připojenou k výstupu odvodušňovacího otvoru).

☒ Funkční popis I 0305

Doplňovací kombinace pro napouštění a doplňování topných systémů. Navíc rozšiřuje funkce systémového oddělovače I 0303 xx s redukčním ventilem a manometrem. Dále je možná automatizace procesu dopouštění.

Typy:

☒ I 0303 01

☒ I 0303 02

☒ I 0305 01

☒ I 0305 02

☒ Provozní údaje

☒ Materiál

☒ Použití

☒ Princip funkce

Výrobce si vyhrazuje právo na změny dané technickým vývojem.

HERZ-systémový oddělovač

I 0303 / I 0305

Technický list pro:

I 0303 XX

I 0305 XX

☒ Provoz, údržba

Pro dosažení požadované funkčnosti oddělovače systému je nutná každých 6 měsíců. Proto je důležité, aby bylo možné kdykoliv vyměnit jednotlivé části oddělovače systému pod tlakem. K zajištění toho lze použít uzavírací ventily k vypnutí a následné údržbě systémového oddělovače

☒ Použití systémového oddělovače - viz EN 1717

Pro správné použití systémového oddělovače a výběru vhodného oddělovacího prvku je použita norma EN 1717, která specifikuje, jaké médium musí být přítomno pro použití oddělovače v souladu s normou.

Norma je určena k "ochraně pitné vody před kontaminací v zařízeních na pitnou vodu a obecných požadavků na bezpečnostní zařízení, která zabráňují zpětnému rázu znečištění pitnou vodou" a stanoví následující kategorie:

Kategorie 1:

Voda pro lidskou spotřebu, která je odebírána přímo z instalace pitné vody, např. vodovodní potrubí. Tak nemohou vzniknout žádné nebezpečné zóny a pitná voda je zcela neškodná.

Kategorie 2:

Kapalina, která neohrožuje lidské zdraví. To znamená, že kapaliny vhodné pro lidské použití, včetně vody z instalace pitné vody, které mohou mít změnu chuti, vůně, barvy nebo teploty (topení / chlazení). Proto je instalován systémový oddělovač, který chrání kapalinu před "ne" pitnou vodou. V opačném případě je sít pitné vody smíchána s látkami, které mohou představovat hrozbu pro člověka.

Kategorie 3:

Voda, která může být zdraví ohrožující člověka v důsledku několika toxických látek, které mohou být obsaženy v "ne" pitné vodě. Nemůže však vést k život ohrožujícímu stavu, protože kapalina obsahuje příliš málo toxických látek.

Kategorie 4:

Tekutina představující zdravotní riziko pro člověka v důsledku přítomnosti jedné nebo více toxických nebo zvláště toxických látek nebo jedné nebo více radioaktivních, mutagenních nebo karcinogenních látek.

Kategorie 5:

Médium, které představuje zdravotní riziko pro člověka. Tyto tekutiny mohou být obohaceny virovými nebo mikrobiálními činidly. To může vést k život ohrožujícím onemocněním u lidí.

Tato klasifikace je základem pro instalaci vhodného zpětného ventilu ve vodních okruzích. Systémové izolátory BA slouží k ochraně před kontaminací vodou v kategoriích 1 - 4.

Následující části normy EN 1717 jsou důležité pro výběr vhodného zabezpečovacího zařízení

- Bod 5: Stanovení rizik pro místa výstupu
- Bod 6: Záruky na odbočky - pro domácí použití
- Bod 7: Záruky na odbočky - pro jiné než domácí použití
- Bod 8: Zajištění místa předání veřejné dodávky pitné vody

☒ Provoz a údržba

☒ Použití dle EN 1717

☒ Kategorie EN 1717

Výrobce si vyhrazuje právo na změny dané technickým vývojem.

HERZ-systémový oddělovač

I 0303 / I 0305

Technický list pro:

I 0303 XX

I 0305 XX

☒ Aplikační tabulka bezpečnostních zařízení

☒ Aplikační tabulka

zabezpečovací zařízení			použití dle DIN EN 1717 pro ochranu kategorie kapalin				
skupina	typ	popis	1	2	3	4	5
A	A	volný vývod	○	○	○	○	○
	B	volný vývod s přepadem	○	○	○	○	○
	C	volný vývod s odvětráním přepadem	○	○	○	–	–
	D	volný vývod s injektorem	○	○	○	○	○
B	A	oddělovač se sníženou střední tlakovou zónou	○	○	○	○	–
C	A	oddělovač e různými nekontrolovanými tlakovými zónami	○	○	○	–	–
D	A	difuzory potrubí ve formě průtoků	Δ	Δ	Δ	–	–
	B	potrubní přerušovač s pohyblivými částmi	Δ	Δ	Δ	Δ	–
	C	potrubní přerušovač s trvalým připojením k atmosféře	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
E	A	zpětný ventil řízený	○	○	–	–	–
	B	zpětný ventil neřízený	pouze pro určité domácí instalace				
	C	řízená dvojitý zpětný ventil	○	○	○	–	–
	D	neřízený dvojitý zpětný ventil	pouze pro určité domácí instalace				
G	A	rozdělovač potrubí neřízený průtokem	○	○	○	–	–
	B	rozdělovač potrubí s řízeným průtokem	○	○	○	○	–
H	A	hadicový propoj se zpětným ventilem	○	○	Δ	–	–
	B	difuzory potrubí pro připojení hadic	Δ	Δ	–	–	–
	C	automatické přepínače					
	D	difuzory potrubí kombinované se zpětným ventilem (kombinace armatur)	○	○	Δ	–	–
L	A	tlakový perlátor	Δ	Δ	–	–	–
	B	tlakový perlátor v kombinaci se zpětnou klapkou	○	○	Δ	–	–
1 = výběr							
○ = ochrana proti zpetnému nasávání a přetlaku							
Δ = ochrana proti zpetnému nasávání ale bez ochrany proti zpětným tlakům							
– = není vhodné							

Aplikační tabulka představuje výběr bezpečnostních zařízení v závislosti na třídách nebezpečnosti pitné vody, odpovídající kategorie kapalin jsou definovány podle EN 1717. Izolatory systému HERZ I 0303 a I 0305 patří do bezpečnostního typu "BA" a mohou být proto použity pouze pro kapalná média do kategorie 4.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny dané technickým vývojem.

HERZ, s.r.o., Vídeňská 264/120b, 619 00 Brno

Tel.: +420 544 234 381-2 • Fax: +420 544 234 783

www.herz.cz • e-mail: office@herz.cz



HERZ-systémový oddělovač

I 0303 / I 0305

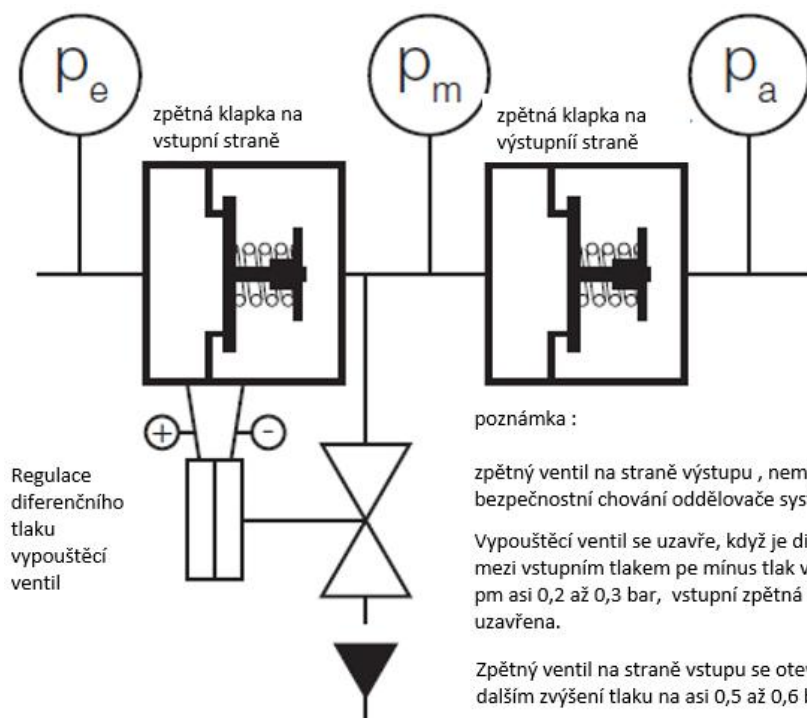
Technický list pro:

I 0303 XX

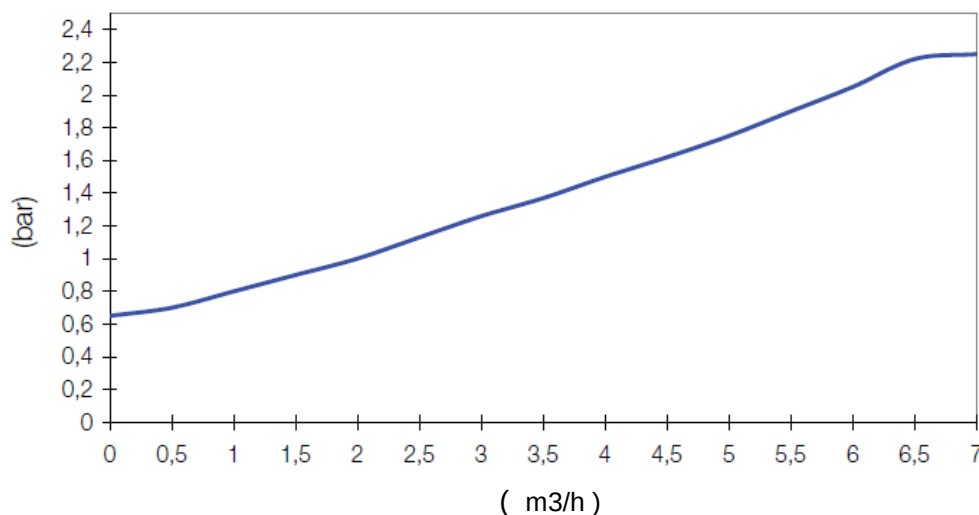
I 0305 XX

☒ Zjednodušené schematické znázornění

Níže uvedené schéma ukazuje zjednodušené znázornění oddělovače systému. Zde je schematicky vysvětleno, jak funguje pojistný ventil. Separátor systému pracuje ve třech tlakových zónách. Odtokový ventil je připojen k centrální komoře na vstupní straně a k atmosféře na výstupní straně. Ovládá se tlakovým spádem na zpětné klapce na vstupní straně.



☒ Diagram průtoku



Poznámka: Všechna schémata jsou symbolická a nejsou vyčerpávající. Všechny informace obsažené v tomto dokumentu jsou v souladu s informacemi dostupnými v době tisku a slouží pouze pro informaci. Změny ve smyslu technického pokroku jsou vyhrazeny. Obrázky jsou symbolickými znázorněními, a proto se mohou opticky lišit od skutečných výrobků. Možné barevné odchylky jsou způsobeny technologií tisku. Možné jsou odchylky specifické pro jednotlivé země. Změna technických specifikací a funkcí. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na nejbližší kancelář HERZ.

☒ Diagram průtoku

Výrobce si vyhrazuje právo na změny dané technickým vývojem.

HERZ, s.r.o., Vídeňská 264/120b, 619 00 Brno

Tel.: +420 544 234 381-2 • Fax: +420 544 234 783

www.herz.cz • e-mail: office@herz.cz

